GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

ARM BLOOD PRESSURE MONITOR
SFIGMOMANOMETRO DA BRACCIO
TENSIOMÈTRE À BRASSARD
MONITOR DE PRESIÓN ARTERIAL DE BRAZO
MONITOR DA TENSÃO ARTERIAL DE BRAÇO
BLUTDRUCKMESSGERÄT BEDIENUNGSANLEITUNG
ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ
KAR VÉRNYOMÁSMÉRŐ MONITOR
ARMBLOEDDRUKMETER
CIŚNIENIOMIERZA NARAMIENNEGO
TENSIOMETRUL ELECTRONIC DE BRAȚ
BLODTRYCKSMONITOR



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent
Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community,
Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Email: info@aojmedical.com
Website: www.aojmedical.com
Tel: 86-755-2778 6026
Made in China

Gima 49872

MD CE 0123

REF **ARM-30A+**

EU REP Share Info GmbH
Address: Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germany
Tel: 0049 0179 5666 508
E-mail: EU-Rep@share-info.com

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M49872-M-Rev.0.02.26

Vielen Dank, dass Sie sich für das Oberarm-Blutdruckmessgerät entschieden haben.Das Messgerät verwendet zur Blutdruckmessung die oszillometrische Methode.Das bedeutet, dass das Messgerät Ihre Blutbewegung durch Ihre Oberarmarterie erkennt und die Bewegungen in einen digitalen Messwert umwandelt.

Das Gerät kann in der häuslichen Pflege eingesetzt werden, und der Patient ist ein vorgesehener Bediener, und alle Funktionen können sicher verwendet werden.

Dieses Messgerät entspricht den Anforderungen von ISO 81060-2.

1.Auspacken und Überprüfung

Bitte öffnen Sie die Verpackung vor der Verwendung sorgfältig und überprüfen Sie, ob alle Teile gemäß der folgenden

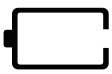
Packliste vorhanden sind und ob die Teile während des Transports beschädigt wurden, und installieren und betreiben Sie das Gerät unter strikter Einhaltung der Bedienungsanleitung.

2.Packliste

Nr.	Name	Menge
1	Oberarm-Blutdruckmessgerät	1
2	Manschette 22-42cm (8,6-16,5 Zoll)	1
3	Beutel	1
4	Bedienungsanleitung	1
5	AAA-Batterie	4

3.Symbolerklärung

Die Kenntnis der Warnzeichen und Symbole ist für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung dieses Geräts von entscheidender Bedeutung. Bitte beachten Sie die folgenden Zeichen und Symbole, die in dieser Bedienungsanleitung oder auf dem Etikett vorkommen können:

	Warnung
	ANWENDUNGSTEIL VOM TYP BF
	Symbole für die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Geräte gemäß Richtlinie 2012/19/EU.
	Siehe Bedienungsanleitung
	Trocken halten
	Sprachansage für schwache Batterie
	Vor Sonnenlicht schützen
	Vertikal nach oben
IP21	2 Geschützt gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser ab 12,5 mm； 1 Geschützt gegen senkrecht fallende Wassertropfen
	Hersteller
	Herstellungsdatum

SN	Seriennummer
LOT	Chargencode
EU REP	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
MD	Medizinprodukt
CE 0123	CE-Kennzeichnung
	Gibt die Stelle an, die das Medizinprodukt in das Land einführt
UDI	Einmalige Produktkennung
RoHS	RoHS-Kennzeichnung

4.Produktzusammensetzung

Dieses Gerät besteht aus dem Hauptteil und der Manschette.

5.Verwendungszweck / Gebrauchsanweisung

Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ist für die Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks sowie der Pulsfrequenz von Erwachsenen mittels nichtinvasiver oszillometrischer Technik in medizinischen Einrichtungen oder zu Hause vorgesehen.

Vorgesehene Anwender

1. Laien oder klinisches Fachpersonal.
2. Die die Bedienungsanleitung lesen und verstehen können.

Klinischer Nutzen

Patienten können den systolischen und diastolischen Blutdruck sowie die Pulsfrequenz jederzeit zu Hause überwachen, wodurch die Anzahl der Krankenhausbesuche erheblich reduziert, das Risiko von Reisen verringert und die Lebensqualität der Patienten verbessert wird.

6.Contraindication

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn der Zustand des Patienten die folgenden Kontraindikationen erfüllt, um ungenaue Messungen oder Verletzungen zu vermeiden.

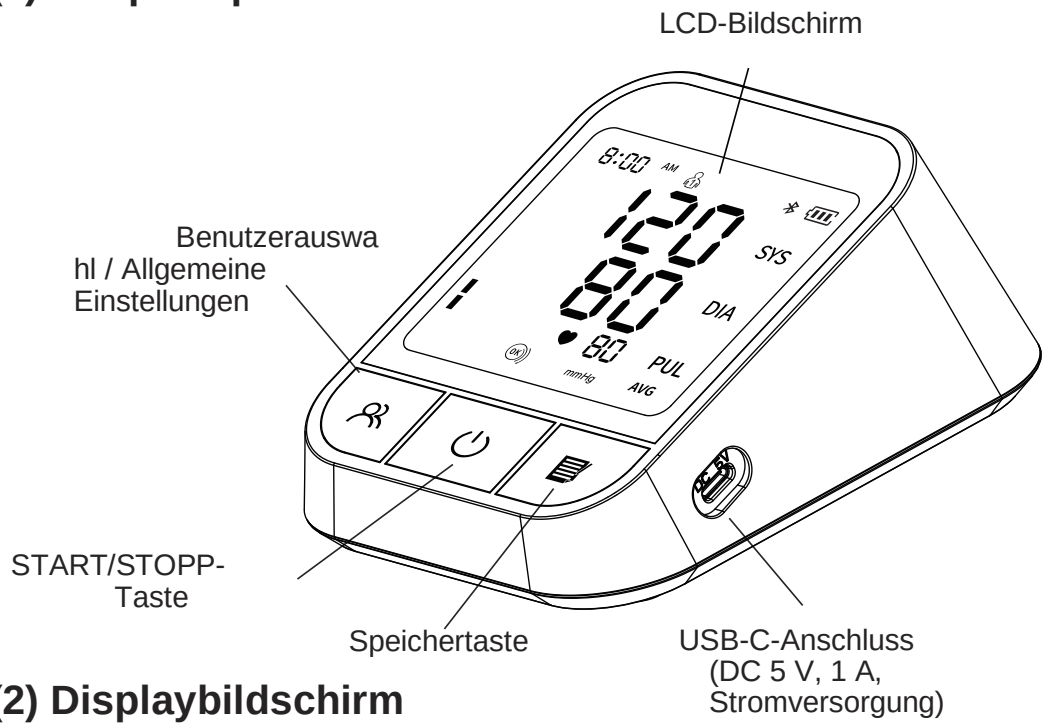
1. Das Gerät ist nicht für die Verwendung bei Patienten mit implantierten elektrischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren geeignet.
2. Vermeiden Sie Messungen am Arm auf der Seite einer Mastektomie oder Lymphknotenentfernung.

3. Das Gerät misst den Blutdruck mithilfe einer Druckmanschette.Wenn das zu messende Körperglied Verletzungen (z. B. offene Wunden) aufweist oder sich in einem Zustand befindet bzw. einer Behandlung unterzogen wird (z. B. intravenöse Infusion), der einen Oberflächenkontakt oder Druck nicht zulässt, verwenden Sie das Gerät nicht, um eine Verschlimmerung der Verletzungen oder des Zustands zu vermeiden.

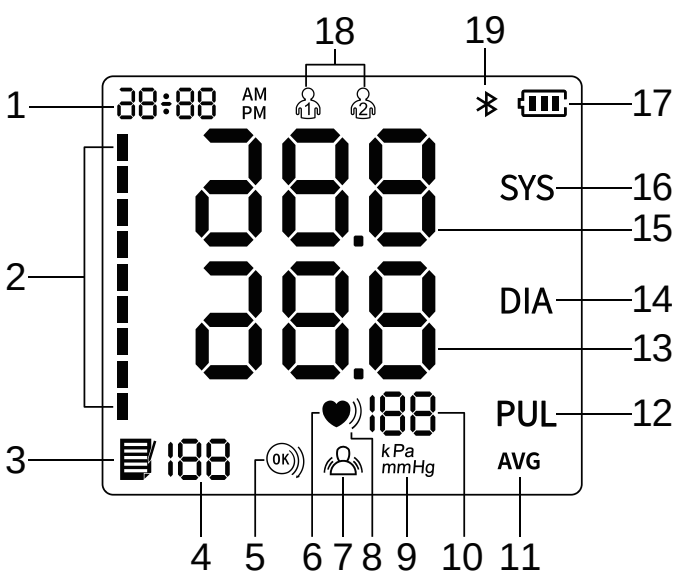
4. Vermeiden Sie Messungen bei Patienten mit Erkrankungen, die zu unkontrollierbaren Bewegungen (z. B. Zittern oder Schüttelfrost) und zur Unfähigkeit, klar zu kommunizieren, führen (z. B. bei Kindern und bewusstlosen Patienten).

7.Produktteile

(1) Hauptkörper

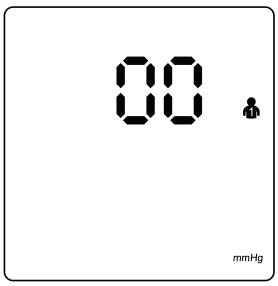


(2) Displaybildschirm

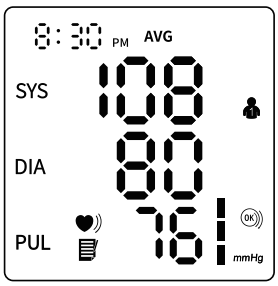


1.Datum und Uhrzeit
2.Blutdruckanzeige
3.Speichersymbol
4.Speichernummer
5.Erkennung von „Manschette angelegt“
6.Herzschlagsymbol
7.Anzeige „Stillhalten“
8.Symbol unregelmäßigen Herzschlag
9.Blutdruckeinheit
10.Pulsfrequenzwert
11.Symbol für Durchschnittswert
12.Symbol für Pulsfrequenz
13.Diastolischer Blutdruckwert
14.Symbol diastolischer Blutdruck
15.Systolischer Blutdruckwert
16.Symbol systolischer Blutdruck
17.Batterie Symbol
18.Nutzersymbol
19.Bluetooth-Symbol

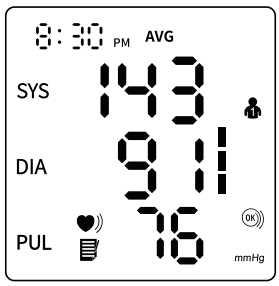
8.Vierfarbiges Display mit Hintergrundbeleuchtung



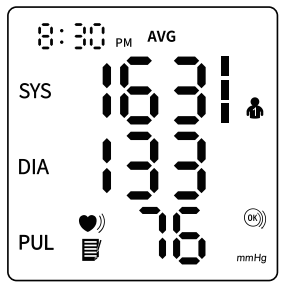
Weiß für Standby



Grün für Normal



Gelb für leicht erhöhten Blutdruck



Rot für

hohen Blutdruck

Blutdruck oder Hypotonie

Blutdruck

Systolischer Blutdruck (mmHg)	Diastolischer Blutdruck (mmHg)	Farbanzeige	Hierarchische Beziehung
≥160	≥100	Rot	oder
140-159	90-99	Gelb	oder
90-139	60-89	Grün	oder
<90	<60	Gelb	und

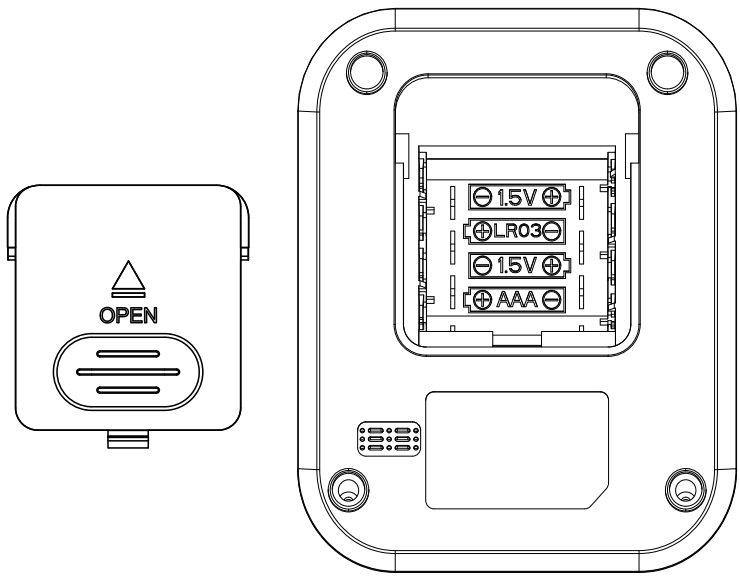
Wenn die Blutdruckanzeige rot ist, bedeutet dies, dass Sie an Bluthochdruck leiden.
Wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arzt.

9.Vorbereitung

(1) Die Batterie installieren

1) Öffnen Sie die Batterieabdeckung wie auf der Abbildung gezeigt.

2) Legen Sie 4 AAA-Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die Elektrodenmarkierung der Batterien.Legen Sie die Batterien wie auf der Abbildung rechts unter diesem Satz gezeigt ein.

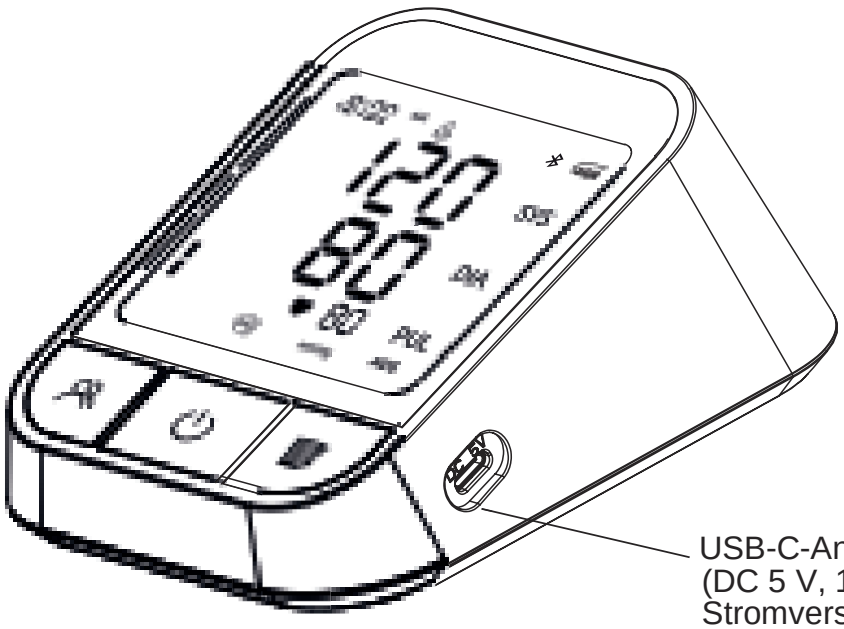


(2) Austauschen der Batterie

⚠ Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum (mehr als 3 Monate) nicht verwendet wird, entnehmen Sie bitte die Batterien.

(3) USB-C-Anschluss zur Stromversorgung

Die Stromversorgung des Produkts kann über ein externes Netzteil mit DC 5 V / 1 A erfolgen, das über den USB-C-Port angeschlossen wird.



HINWEIS:

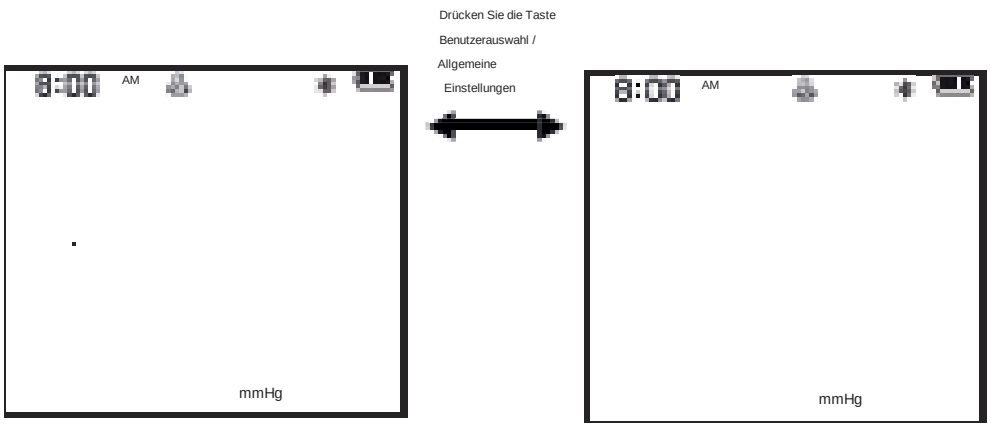
Die Adapterzugriffsfunktion eignet sich für den vorübergehenden Gebrauch, wenn Sie keine geeigneten AAA-Batterien zur Hand haben.

Der verwendete Adapter sollte den Anforderungen der Norm IEC 60601-1 entsprechen, und die Spezifikationen müssen die folgenden Anforderungen erfüllen: Eingang:AC 100~240V 50/60 Hz, Ausgang:DC 5 V, 1A.Andere Netzteile können in der Ausgangsspannung und den Polaritäten variieren und ein Risiko für Ihr Leben und eine Beschädigung des Geräts darstellen.

10.Funktionseinstellung

(1) Nutzermodus

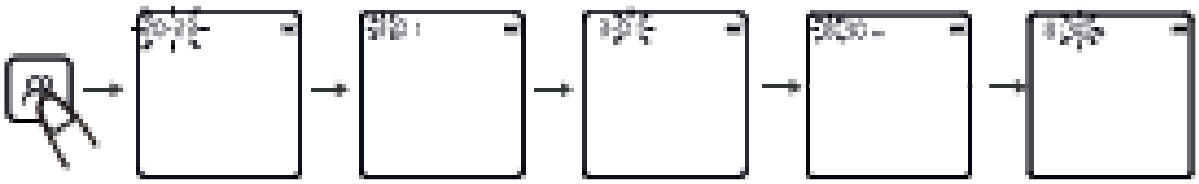
Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um in die Benutzergruppenauswahl zu gelangen.Drücken Sie die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“ erneut, um zwischen den Benutzergruppen zu wechseln und eine Benutzergruppe auszuwählen.



(2) Einstellung von Jahr / Monat / Tag

Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand etwa 3 Sekunden lang die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um in das Datumeinstellungsmenü zu gelangen. Die Anzeige „Jahr“ beginnt zu blinken.Drücken Sie die Speichertaste, um das Jahr einzustellen, und drücken Sie anschließend die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um die Auswahl zu bestätigen.Wenn das „Jahr“ eingestellt ist, wird automatisch die Monatseinstellung aufgerufen.Drücken Sie die Speichertaste, um den Monat einzustellen, und drücken Sie anschließend die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um die Auswahl zu bestätigen.Gehen Sie nach

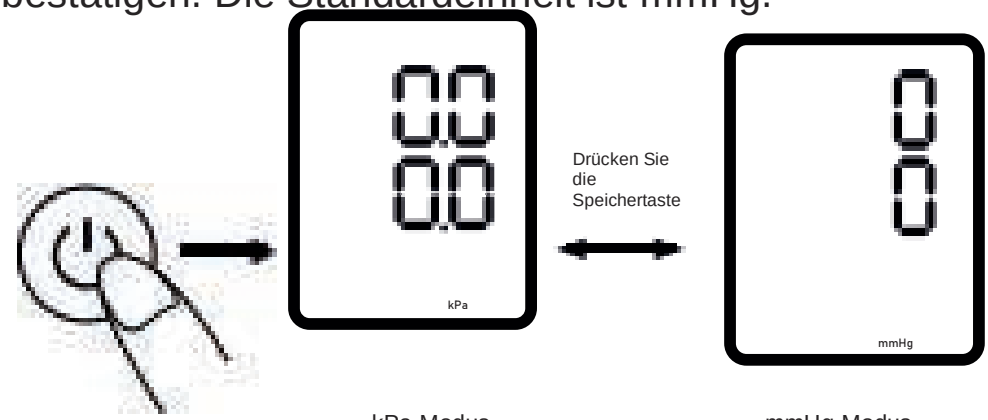
dem gleichen Verfahren vor, um Tag / Stunde / Minute einzustellen.



Jahr Monat Tag Stunde Minute

(3) Einstellung des Display des Geräts

Im Standby-Modus halten Sie die START/STOPP-Taste etwa 5 Sekunden gedrückt, um in die Einheiten-Auswahl zu gelangen. Drücken Sie anschließend die Speichertaste, um zwischen mmHg und kPa zu wechseln.Drücken Sie die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um die Auswahl zu bestätigen. Die Standardeinheit ist mmHg.



kPa-Modus mmHg-Modus

11.Wie man richtig misst

(1) Vorbereitung vor der Messung

-- Entkleiden Sie den Arm.

– Messen Sie immer am gleichen Arm (in der Regel am linken Arm).– Bleiben Sie während der Messung ruhig und still.

– Entspannen Sie sich so weit wie möglich und sprechen Sie während der Messung nicht.

-- Messen Sie Ihren Blutdruck jeden Tag etwa zur gleichen Zeit.

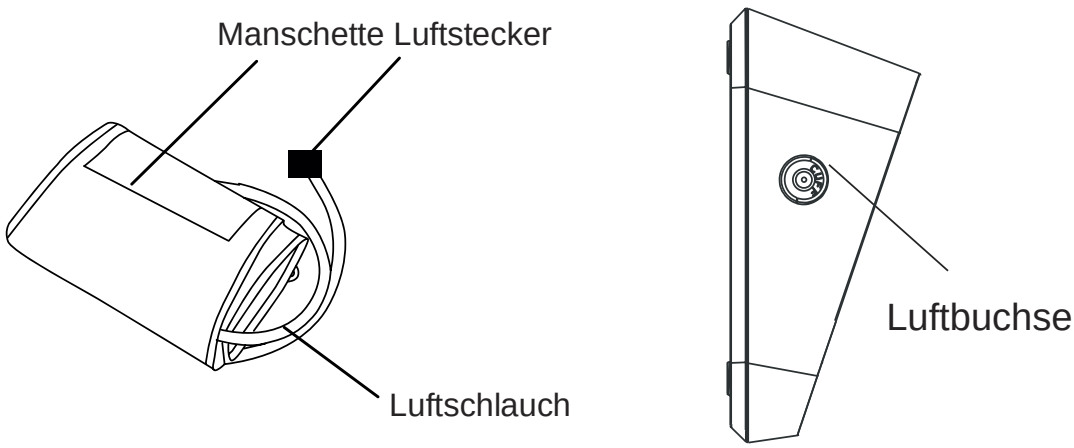
-- Messen Sie den Blutdruck nicht unmittelbar nach körperlicher Anstrengung oder nach einem Bad.Vor der Messung 20 bis 30 Minuten ruhen.

--Messungen unter den unten aufgeführten Bedingungen können die Ergebnisse beeinflussen:

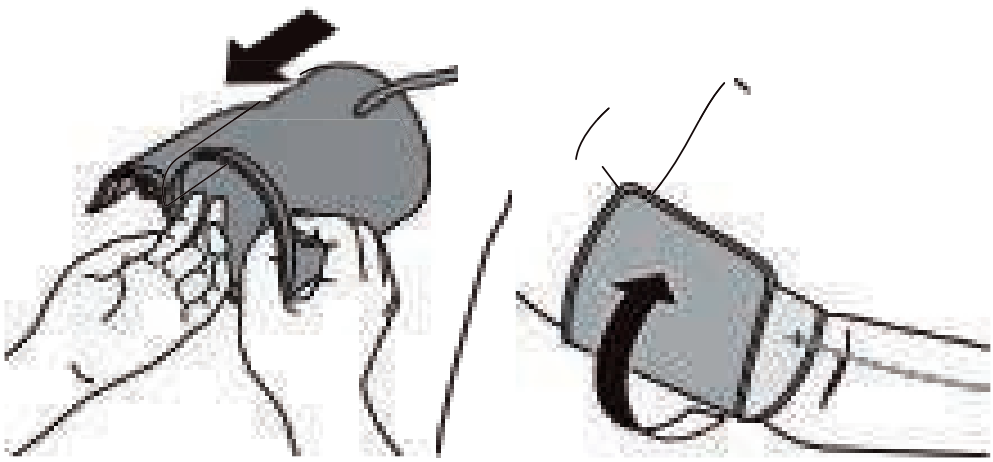
Innerhalb einer Stunde nach dem Abendessen, nach dem Genuss von Wein, Kaffee, Tee, nach dem Sport; beim Sprechen, wenn man nervös ist, wenn man in einer unsteten Stimmung ist, wenn man sich nach vorne beugt, wenn man sich bewegt, wenn sich die Raumtemperatur während der Messung drastisch ändert; in einem fahrenden Fahrzeug, bei wiederholten und kontinuierlichen Messungen.

(2) Anlegen der Armmanschette

1) Schließen Sie die Armmanschette an Ihr Messgerät an, indem Sie den Luftstecker fest in die Luftbuchse stecken.

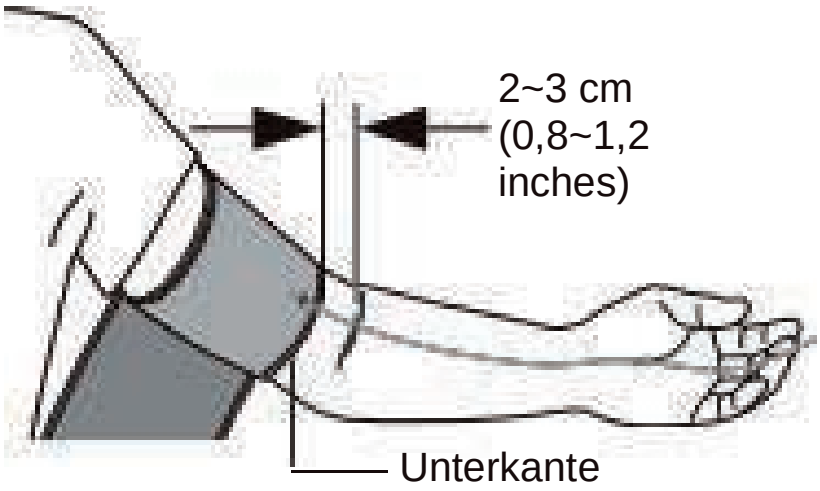


2) Legen Sie Ihre Hand durch die Manschettenschlaufe.Ziehen Sie die Manschette, bis sie Ihren linken Oberarm erreicht.



Hinweis

• Die Unterkante der Manschette sollte sich 0,8-1,2 Zoll (2-3 cm) oberhalb der Ellenbeuge (Innenseite des Arms) befinden.Der Luftschlauch befindet sich auf der Innenseite Ihres Arms und ist auf Ihren Mittelfinger ausgerichtet.



• Achten Sie darauf, dass der Luftschlauch auf der Innenseite Ihres Arms positioniert ist, und wickeln Sie die Manschette fest, damit sie sich nicht um Ihren Arm bewegen kann.

Hinweis: Wiederholte Messungen können zu einer Blutstauung im Arm führen, was sich auf das Messergebnis auswirkt.

Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Arm nicht auf dem Luftschlauch ablegen.

Wie kann man einen Blutstau vermeiden und sicherstellen, dass die wiederholte Messung genau ist?
Sie können die linke Hand mehrmals zur Faust ballen oder die Manschette abnehmen und mindestens 2–3 Minuten ruhen lassen, bevor Sie die Messung durchführen.

(3) Wie man korrekt sitzt

Um eine Messung durchzuführen, müssen Sie entspannt und bequem in einem Raum mit angenehmer Temperatur sitzen.Legen Sie Ihren Arm auf den Tisch.



• Setzen Sie sich auf einen bequemen Stuhl, stützen Sie Ihren Rücken und Ihre Arme ab.

• Halten Sie Ihre Füße flach und die Beine nicht übereinandergeschlagen.

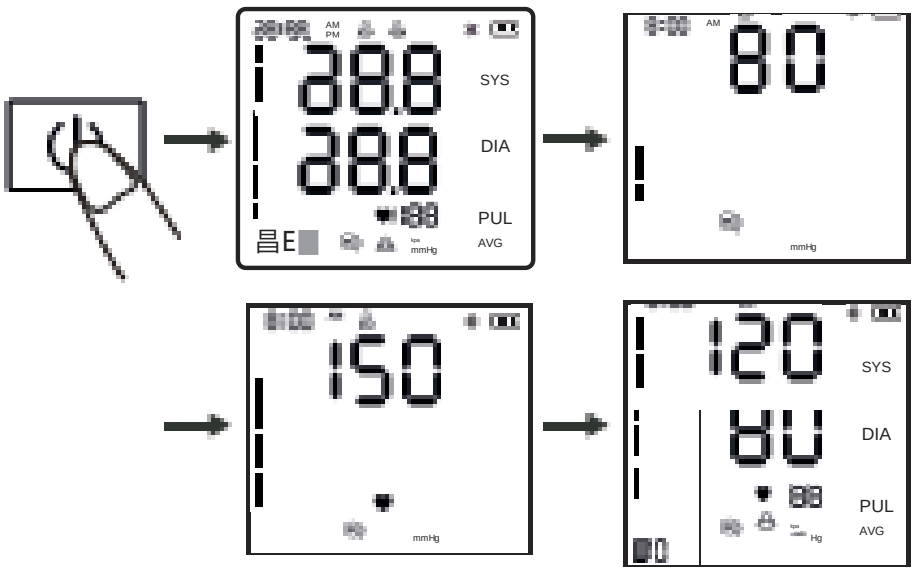
• Die Armmanschette sollte auf der Höhe Ihres Herzens an Ihrem Arm angelegt werden, wobei der Arm bequem auf einem Tisch aufliegen sollte.

Warnung:Knicken Sie den Verbindungsschlauch nicht ab, da der dadurch entstehende dauerhafte Manschettendruck den Blutfluss beeinträchtigen und Verletzungen für die Testperson verursachen kann.

(4) Durchführung einer Messung

1) Legen Sie die Manschette gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Anlegen der Manschette“ an.Beginnen Sie die Messung, nachdem die Manschette korrekt angelegt wurde.

2) Drücken Sie die START/STOPP-Taste. Nachdem alle Symbole aktiviert wurden, beginnt das Messgerät mit dem Aufpumpen für die Messung und zeigt „ “ an.Überprüfen Sie die gemessenen Werte nach Abschluss der Messung.



Hinweis: Wenn Sie sich während der Messung unwohl fühlen, drücken Sie die START/STOPP-Taste sofort, um die Messung zu beenden.Wenn der Luftdruck einen bestimmten Wert erreicht hat, fällt der Wert auf dem Bildschirm langsam mit einer bestimmten Geschwindigkeit ab und das Herzschlagsymbol blinkt.Nach der Messung werden der systolische Druck, der diastolische Druck und die Pulsmessungen auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis:Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn unerwartete Messwerte angezeigt werden.

(5) Speicherfunktion

1) Jeder Messwert wird automatisch in der entsprechenden Benutzer-Gruppe gespeichert.Dieses Gerät kann bis zu 120 Messwertsätze für jeden Benutzer speichern.Sobald der Speicher voll ist, werden alte Werte durch neue ersetzt.

2） Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Speichertaste einmal; das Gerät zeigt den Durchschnittswert der letzten 2 oder 3 Blutdruckmessungen an.

Drücken Sie die Speichertaste erneut; der zuletzt gemessene Wert wird angezeigt.Drücken Sie die Speichertaste erneut; die weiteren gespeicherten Messwerte werden nacheinander angezeigt.

(6) Speicher löschen

Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste „Benutzerauswahl / Allgemeine Einstellungen“, um die Benutzergruppe auszuwählen, deren Messwerte gelöscht werden sollen.Drücken Sie die START/STOPP-Taste, um das Gerät auszuschalten, und drücken Sie anschließend die Speichertaste einmal, um den Bildschirm zu aktivieren. Halten Sie nun die Speichertaste etwa 3 Sekunden gedrückt, um die Speicherwerte des ausgewählten Benutzers zu löschen. Das Symbol „“ erscheint auf dem Bildschirm.

（7） Selbstprüfung des Manschettensitzes

Auf dem Bildschirm wird das Symbol „“ angezeigt, wenn die Manschette richtig angelegt ist. Wenn die Manschette zu locker angelegt ist, blinkt das Symbol „“ dauerhaft, um Sie daran zu erinnern. Wenn das Symbol „" blinkt, drücken Sie die START/STOPP-Taste, um die Messung zu beenden.

（8） Anzeige „Stillhalten“

Das Symbol „“ blinkt, wenn Sie sich während der Messung bewegen oder die Hand schütteln, was zu falschen Messergebnissen führen kann.Ändern Sie Ihre Haltung und führen Sie erneit die Messung durch.

（9） Das Gerät abschalten

Drücken Sie die START/STOPP-Taste, um das Oberarm-Blutdruckmessgerät auszuschalten.Das Messgerät schaltet sich nach 1 Minute automatisch aus.

12. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

• Während der Anwendung ist keine Wartung oder Instandhaltung erforderlich.

• Zu häufige Messungen können aufgrund von Störungen des Blutflusses zu Verletzungen des PATIENTEN führen.

• Konsultieren Sie vor der Anwendung dieses Blutdruckmessgeräts Ihren Arzt, wenn an dem Arm ein intravaskulärer Zugang, eine laufende Therapie oder ein arteriovenöser (A-V-) Shunt vorhanden ist, da es durch eine vorübergehende Beeinträchtigung des Blutflusses zu Verletzungen kommen kann.

• Wenden Sie sich vor der Verwendung dieses Messgeräts an Ihren Arzt, wenn Sie sich einer Mastektomie oder Lymphknotenentfernung unterzogen haben.

• Verwenden Sie ME-Geräte nicht gleichzeitig an derselben Extremität.Dies könnte vorübergehend zu einem Funktionsverlust oder einer ungenauen Messung führen.

• Bitte überprüfen Sie, ob die Bedienung des Blutdruckmessgeräts für den Arm zu einer anhaltenden Beeinträchtigung der Durchblutung des Patienten führt, indem Sie die betroffene Extremität beobachten.

Bitte verwenden Sie die vom Hersteller bereitgestellten Bauteile (z. B. Manschette).Andernfalls wird die Messgenauigkeit beeinträchtigt.

• Es ist nicht gestattet, Änderungen an diesem Gerät vorzunehmen.

• Um Strangulationsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Luftschlauch sowie das USB-C-Kabel von Säuglingen, Kleinkindern und Kindern fern.

• Die Wartung sollte ausschließlich durch den Hersteller gemäß dessen Empfehlungen durchgeführt werden.

• Lassen Sie kleine Teile nicht an Orten liegen, an denen Kinder sie erreichen können.Kinder könnten sie verschlucken.Wenn ein Kind sie versehentlich verschluckt, wenden Sie sich bitte sofort an

einen Arzt.

• Die Manschette entspricht den Anforderungen von ISO 10993-5, ISO 10993-10, ISO 10993-23.Einige empfindliche Personen können jedoch allergisch reagieren.

• Verwenden Sie dieses Blutdruckmessgerät NICHT an einem verletzten Arm oder an einem Arm, der medizinisch behandelt wird.

Vorsichtsmaßnahmen

• Führen Sie Messungen nicht häufiger als nötig durch. Aufgrund der Beeinträchtigung des Blutflusses können Blutergüsse auftreten.

• Die Wartung sollte ausschließlich durch den Hersteller gemäß dessen Empfehlungen durchgeführt werden.

• Wenn die Umgebungstemperatur unter 5 °C liegt, bringen Sie das Gerät bitte an einen Ort mit einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 40 °C und lassen Sie es dort mindestens 1 Stunde akklimatisieren. Wenn die Umgebungstemperatur über 40 °C liegt, bringen Sie das Gerät bitte aneinen Ort mit einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 40 °C und lassen Sie es dort mindestens 2 Stunden akklimatisieren.

• Verwenden Sie dieses Messgerät NICHT für Säuglinge, Kleinkinder, Kinder oder Personen, die sich nicht ausdrücken können.

• Nehmen Sie KEINe Medikamente ausschließlich auf Grundlage der mit diesem Gerät gemessenen Werte ein.Wenden Sie sich an Ihren Arzt, um spezifische Informationen über Ihren Blutdruck zu erhalten.Der Patient sollte keine Selbstdiagnose durchführen oder sich aufgrund der gemessenen Ergebnisse selbst behandeln.Bitte halten Sie sich an die Anweisungen Ihres Arztes oder Gesundheitsdienstleisters.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT, während Sie an einem intravenösen Tropf oder einer Bluttransfusion angeschlossen sind.

• Verwenden Sie dieses Messgerät NICHT in Bereichen, in denen sich Hochfrequenz-Chirurgiegeräte (HF), Magnetresonanztomographen (MRT) oder Computertomographen (CT) befinden.Dies kann zu einer Fehlfunktion des Messgeräts und/oder zu ungenauen Messwerten führen.

• Vergewissern Sie sich, dass die Manschette nicht an einem Arm angelegt wird, an dem die Arterien oder Venen einer medizinischen Behandlung unterzogen werden, z. B. intravaskulärer Zugang oder intravaskuläre Therapie oder ein arteriovenöser (AV) Shunt.

• Bevor Sie dieses Gerät verwenden, konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie an häufigen Herzrhythmusstörungen wie z. B. vorzeitigen Vorhof- oder Herzkammerkontraktionen oder Vorhofflimmern, Arteriosklerose, schlechter Durchblutung, Diabetes, Schwangerschaft, Präeklampsie oder Nierenerkrankungen leiden.

• Beenden Sie die Anwendung dieses Blutdruckmessgeräts und konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Hautreizungen oder Beschwerden auftreten.

• Wenn Sie unter schweren Durchblutungsstörungen oder Blutkrankheiten leiden, wenden Sie sich vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt, da das Aufpumpen der Manschette zu Blutergüssen führen kann.

ß• Verwenden Sie dieses Gerät AUSSCHLIESSLICH zur Messung von Blutdruck und Pulsfrequenz.

• Zerlegen oder reparieren Sie dieses Blutdruckmessgerät oder andere Komponenten KEINESFALLS selbst.Dies kann zu ungenauen Messwerten führen.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT an einem Ort, an dem es Feuchtigkeit oder Spritzwasser ausgesetzt ist.Dies kann das Gerät beschädigen.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT in einem fahrenden Fahrzeug, z. B. in einem Auto.

• Lassen Sie dieses Blutdruckmessgerät NICHT fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen oder Vibrationen aus.

• Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungsbedingungen außerhalb der vom Hersteller angegebenen Werte liegen (extrem hohe oder niedrige Temperaturen und Luftfeuchtigkeit), da dies die Leistung beeinträchtigen oder

zu ungenauen Messungen führen kann.

• Wenn sich die Leistung verändert (z. B. ungenaue Messungen oder abnormale Anzeige), beenden Sie die Anwendung sofort und wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

13.Häufige FAQs zum Blutdruck

Q1:Warum ist der zu Hause gemessene Blutdruckwert niedriger als der im Krankenhaus gemessene?

• Der Blutdruckunterschied zwischen Messungen zu Hause und im Krankenhaus beträgt etwa 20 mmHg - 30 mmHg (2,7 kPa - 4,0 kPa).Das liegt daran, dass Menschen zu Hause in der Regel entspannter sind als im Krankenhaus.

• Außerdem ist der Blutdruckwert in der Regel viel niedriger, wenn das Gerät über dem Herzen platziert wird, als er tatsächlich ist.Achten Sie darauf, dass das Gerät genau auf Herzhöhe positioniert ist.

Q2:Warum ist der zu Hause gemessene Blutdruckwert höher als der im Krankenhaus gemessene?

• Das blutdrucksenkende Medikament hat möglicherweise seine Wirksamkeit verloren.Bitte halten Sie sich an die Anweisungen Ihres Arztes.

• Die Manschette ist möglicherweise nicht richtig positioniert.Wenn die Manschette nicht richtig angelegt ist, wird kein arterieller Druck ermittelt und der Blutdruckwert kann viel höher sein als er tatsächlich ist.Legen Sie die Manschette daher richtig an.

• Die Manschette ist nicht fest genug. Wenn die Manschette locker ist, wird die Kompressionskraft möglicherweise nicht auf die Arterie übertragen, was dazu führt, dass der Blutdruckwert deutlich höher ist als er tatsächlich ist.

Ziehen Sie die Manschette daher erneut an und ziehen Sie sie weiter fest.

- Der Patient sitzt während der Messung nicht korrekt.

Bei der Blutdruckmessung sollten Sie nicht krumm sitzen, sich neigen, beugen oder mit überschlagenen Beinen sitzen, da dies zu einem erhöhten Druck im Bauchraum führt oder die Armposition unterhalb des Herzens liegt.Bitte nehmen Sie die Messungen in der richtigen Haltung vor.

Q3:Wann kann ich bessere Messungen erhalten?

- Messungen werden am besten morgens direkt nach dem Toilettengang durchgeführt oder wenn Körper und Geist stabil sind.Wir empfehlen, die Messungen immer zur gleichen Uhrzeit durchzuführen.

Q4.Warum ist der gemessene Blutdruckwert jedes Mal anders?

1) Bei jeder Systole ändert sich der Blutdruck in einem gewissem Umfang.Zum Beispiel hat eine Person mit einem Puls von 70beats pro Minute täglich 100.800 Blutdruckänderungen.Da sich der Blutdruck ständig ändert, ist es schwierig, den korrekten Blutdruckwert durch eine einzige Messung zu ermitteln.Bitte führen Sie die Messung zwei- bis dreimal durch.Die erste Messung wird aufgrund von Nervosität oder unzureichender Vorbereitung im Allgemeinen höher ausfallen. Bei der zweiten Messung wird die Nervosität etwas nachlassen, sodass die zweite Messung im Allgemeinen 5 mmHg bis 10 mmHg (0,7 kPa bis 1,3 kPa) niedriger ausfallen wird als die Erste.Dies wird bei Personen mit höherem Blutdruck deutlicher ausfallen.

-- Bei kontinuierlichen Messungen ist Folgendes zu beachten:Es kann zu Blutergüssen kommen, da der Arm zusammengedrückt

wird, wodurch das Blut in den Fingerspitzen nicht gleichmäßig fließt. Wenn Sie die Messung bei Blutergüssen fortsetzen, erhalten Sie nicht den korrekten Messwert.Lösen Sie das Armband, heben Sie die Hand über den Kopf und greifen und dehnen Sie die linke und rechte Handfläche wiederholt 15 Mal.Warten Sie, bis sich das durch die vorherige Messung verursachte gestaute Blut zurückgebildet hat, und setzen Sie die Blutdruckmessung anschließend fort
2) Positionierung und -anlegen der Manschette.Der Messwert variiert je nach Manschettengröße.Wenn die Manschette um den Ellenbogen gewickelt werden sollte, kann kein korrekter Messwert ermittelt werden.

-- Bitte verwenden Sie für die Messung die richtige Manschettenwickelmethode.Der Armumfangsbereich der mitgelieferten Manschette beträgt 22~42cm (Mitte des Oberarms).Wenn das Modell nicht passt, kaufen Sie bitte separat eine Manschette.

14.Abnormale Phänomene und Handhabung

Wenn die Messung nicht normal ist, kann eines der folgenden Symbole angezeigt werden.Bitte verwenden Sie die empfohlene Messmethode.

Fehler	**Ursache/Lösung**
Er U	Der Druck erreicht innerhalb von 12 Sekunden nicht 30 mmHg (4 kPa).
Er H	Der Aufpumpdruck erreicht 295 mmHg.
Er 1	Die Pulsfrequenz wird nicht korrekt erkannt.
Er 2	Zu viele Störungen (Bewegung, Sprechen oder magnetische Störungen während einer Messung).
Er 3	Das Messergebnis ist nicht normal.
Er 23	Der SYS-Wert liegt unter 57mmHg.
Er 24	Der SYS-Wert liegt über 255mmHg.
Er 25	Der DIA-Wert liegt unter 25mmHg.
Er 26	Der DIA-Wert liegt über 195mmHg.

*Fehlersuche

Störung	Mögliche Fehler	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten	Die Leistung könnte nicht ausreichend sein	Die Batterien ersetzen oder das USB-C-Kabel anschließen, um die Stromversorgung mit DC 5 V / 1 A sicherzustellen.
	Die positiven und negativen Pole der Batterie könnten falsch herum eingesetzt sein	Die Batterie korrekt einlegen
Keine Druckbeaufschlagung	Der Luftschlauchstecker könnte nicht fest eingesteckt sein	Stecken Sie den Luftschlauchstecker fest in die Buchse.
	Der Luftschlauch könnte gebrochen oder undicht sein	Wenden Sie sich an den Händler, um die Manschette durch eine neue zu ersetzen.
Messung nicht möglich aufgrund eines Anzeige-Fehlers	Wenn der Arm bei der Druckbeaufschlagung bewegt wird	Halten Sie Ihren Arm und Körper ruhig.
	Sprechen während der Messung	Sprechen Sie nicht während der Blutdruckmessung.
Undichtigkeit der Manschette	Die Manschette könnte zu lose angelegt worden sein	Die Maschette fest anlegen
	Das Luftkissen der Manschette ist gerissen	Wenden Sie sich an den Händler, um die Manschette durch eine neue zu ersetzen.

⚠ Wenn der Blutdruck auch nach der Umsetzung der oben genannten Lösungen nicht gemessen werden kann, wenden Sie sich bitte an den Händler.Versuchen Sie NICHT, das Gerät eigenständig zu zerlegen.

15.Reinigung und Desinfektion

(1) Reinigung

Das Gerät kann mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt werden, das leicht mit einer kleinen Menge neutralen Reinigungsmittels oder Wasser angefeuchtet ist.

Es wird empfohlen, das Gerät vor und nach jedem Gebrauch zu reinigen.Die Reinigung sollte jedes Mal innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen sein.Die Anzahl der wiederholten Reinigungen sollte 3 Mal nicht überschreiten.

Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.Achten Sie beim Reinigen darauf, dass kein Teil des Geräts eingetaucht wird, damit keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.

(2) Desinfektion

Empfohlenes Desinfektionsmittel

75 % medizinischer
Alkohol Schritte:

1) Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen, sauberen Tuch ab, das mit einer kleinen Menge des oben genannten Desinfektionsmittels angefeuchtet ist, und trocknen Sie es sofort mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch ab.
2) Das Gehäuse des Geräts kann auch mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt werden, das mit einer kleinen Menge 75%igem medizinischem Alkohol zur Desinfektion angefeuchtet ist.

Desinfizieren Sie nicht mit Hochtemperaturdampf oder UV-Strahlung.Diese könnten das Gerät beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen.

Es wird empfohlen, das Gerät vor und nach jedem Gebrauch zu desinfizieren.Jede Desinfektion muss innerhalb von 1 Minute abgeschlossen sein.Die Anzahl der wiederholten Reinigungen sollte 2 Mal nicht überschreiten.

(3) Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät, andere Bauteile und optionales Zubehör gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.Eine gesetzeswidrige Entsorgung kann zur Umweltverschmutzung führen.

Hinweise

- Knicken oder falten Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.

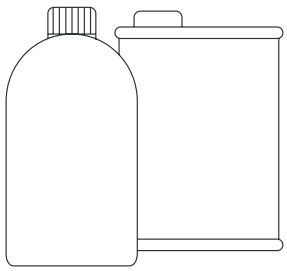
- Lagern Sie das Messgerät oder seine Komponenten nicht:

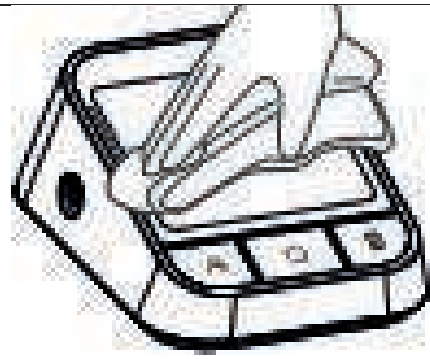
- wenn das Gerät oder Bauteile davon nass sind.

- an Orten mit extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, Staub oder korrosiven Gasen.

- in Bereichen mit einem hohen Vibrations- oder Erschütterungsrisiko.

16.Pflege und Wartung





Wasser oder neutrales Reinigungsmittel

- Halten Sie die Oberfläche des Geräts stets sauber und ordentlich, um die Lebensdauer zu verlängern.

- Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie ihn bitte mit einem trockenen, weichen Tuch ab.Wenn sich der Schmutz nicht leicht entfernen lässt, wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab, das mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel befeuchtet ist, und trocknen Sie ihn anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Wir empfehlen, das Messgerät mindestens einmal im Jahr zu kalibrieren.Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller oder Vertreter.

⚠ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Das Oberarm-Blutdruckmessgerät darf nicht weiterverwendet werden, wenn Flüssigkeit eingedrungen ist und das Gerät oder die Manschette beschädigt wurde.

17.Spezifikationen

Modell	ARM-30A+	
Display	LCD-Anzeige	
Messmethode	Oszillometrische Messung	
Teile zur Messung	Oberarm	
Pneumatischer Druck Messbereich	0~295 mmHg (0~39.3 kPa)	
Maximaler Druckschutz	295 mmHg (39.3 kPa)	
Messbereich	Blutdruckwert	SYS:57~255 mmHg (7.6~34.0 kPa); DIA:25-195 mmHg (3,3-26,0 kPa)
	Pulsfrequenz	40~199 bpm
Genauigkeit des Manschettendrucks	±3 mmHg(±0.4kPa)	
Genauigkeit der Pulsfrequenz	±5 %	
Schwache Batterie	< 4,0 V ± 0,1 V: Gerät schaltet sich ab	
Stromquelle	4xAAA d.c.6 V oder DC 5 V / 1 A, USB-C-Kabel	

Abmessungen	1080 mm (Länge) × 139 mm (Breite) × 62 mm (Höhe)		
Bildschirmgröße	80 mm (Länge) × 68,9 mm (Breite) – 4,2 Zoll		
Manschettengröße	22~42 cm (8.6~16.5 inches)		
Gewicht	Ungefähr 300g (ohne Batterien)		
Automatische Abschaltung	1 Minute ohne Bedienung		
Anwendungsteil	Typ BF		
Betriebsmodus	Dauerbetrieb		
Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser oder festen Fremdkörpern	IP21		
Gerät Betriebslebensdauer	5 Jahre		
Betriebslebensdauer der Manschette	10000 Mal		
Schutz gegen elektrischen Schlag	ME-Geräte mit interner Stromversorgung (bei ausschließlicher Verwendung von Batterien) ME-Geräte der Klasse II (bei Ausstattung mit Wechselstromadapter)		
Betrieb Umgebungsbedingungen	Temperaturbedingungen	5℃~40℃	Bei Lagerung oder Verwendung außerhalb des angegebenen Temperatur-
	Feuchtigkeitsbedingung	15%~90%RH	

	Atmosphärische Bedingungen	70kPa~106kPa	und Feuchtigkeitsbereichs ist eine ordnungsgemäße Verwendung nicht möglich

Transport und Lagerung Umgebungsbedingungen	Vermeiden Sie während des Transports starke Stöße, direkte Schläge, Exposition oder Regen.Lagern Sie Ihr Messgerät und andere Komponenten an einem sauberen, sicheren Ort. Entfernen Sie die Armmanschette vom Messgerät. Falten Sie den Luftschlauch vorsichtig in die Armmanschette. Das Gerät ist in Innenräumen bei einer Temperatur von –20 ° C bis +55 ° C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 93 % zu lagern. Atmosphärische Bedingungen:70 kPa - 106 kPa ohne korrosive Gase und mit guter Belüftung.

Das Produkt wurde gemäß den Anforderungen von ISO 81060-2 klinisch untersucht.

Hinweis:Die angegebene Stromversorgung sollte die folgenden Bedingungen erfüllen:

Ausgangsspannung:DC 5V,

Ausgangsstrom: 1000 mA,

Entspricht IEC 60601-1,
Klasse II

Zwischen Wechselstromeingang und Gleichstromausgang mindestens zwei MOPP-Isolierungen vorsehen,

Einhaltung der US-amerikanischen und kanadischen Anforderungen an Abweichungen.

Grundlegende Leistung

1.Messbereich (Blutdruck):

SYS:57-255mmHg

DIA:25-195 mmHg

Pulsfrequenz:40 - 199 bpm

2. Genauigkeit des Manschettendrucks:±3 mmHg (±0,4 kPa) Genauigkeit der Pulsfrequenz: ±5 %

Erklärung:„Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ARM-30A wurde gemäß den Empfehlungen des Technischen Berichts IEC TR 60601-4-2 getestet:Medizinische elektrische Geräte – Teil 4-2:Anleitung und Interpretation – Elektromagnetische Störfestigkeit; Leistung von medizinischen elektrischen Geräten und medizinischen elektrischen Systemen.“

18.Anhang 1 EMV-Informationen

Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Emissionen		
Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen.Der Kunde oder Benutzer des Oberarm-Blutdruckmessgeräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Emissionen	**Übereinstimmung**	**Elektromagnetische Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien**
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Oberarm-Blutdruckmessgerät verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr niedrig und die Wahrscheinlichkeit, dass sie Störungen in elektronischen Geräten in der Nähe auslösen, ist sehr gering.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich häuslicher Einrichtungen und Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.
Harmonische Emission IEC61000-3-2	N.A.	

Spannungsschwankungen / Flicker IEC61000-3-3	N.A.	

Anleitung und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit		
Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen.Der Kunde oder Benutzer des Oberarm-Blutdruckmessgeräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Störfestigkeitsprüfung	**IEC 60601 Teststufe**	**Konformitätsstufe**
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Bursts IEC 61000-4-4	±1 kV-Signal Ein-/Ausgang, 100 kHz Wiederholfrequenz	±1 kV-Signal Ein-/Ausgang, 100 kHz Wiederholfrequenz
Überspannung IEC 61000-4-5	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen an den Eingangsleitungen der Stromversorgung IEC 61000- 4- 11	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
Leistungsfrequenz Magnetfelder IEC 61000-4-8	30A/m, 50/60Hz	30A/m, 50/60Hz

Leitungsgebundene HF IEC61000-4-6	3 V Signaleingang/-ausgang; 0,15 MHz–80 MHz, 6 V in ISM- und Amateurfunkbändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 80 % AM bei 2 Hz	3 V-Signal Ein-/Ausgang; 0,15 MHz–80 MHz 6 V in ISM- und Amateurfunkbändern zwischen 0,15 Mhz und 80 MHz, 80 % AM bei 2 Hz

Strahlungs- HF IEC61000-4- 3	10V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bei 2 kHz	10V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bei 2 kHz
HINWEIS:UT ist die Wechselstromnetzspannung vor der Anwendung des Messpegels		

Leitfaden und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Das Oberarm-Blutdruckmessgerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen.Der Kunde oder Benutzer des Oberarm-Blutdruckmessgeräts sollte sicherstellen, dass es
in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Abgestrahlte HF-Störgrößen (RF0-4-3) (Prüfspezifikationen für die Störfestigkeit von Gehäuseanschlüssen gegenüber drahtloser HF-Kommunikationsausrüstung)	Prüfbedingungen Frequenz (MHz)	Bandbreite (MHz)	Service	Modulation	Max. Leistung (W)	Abstand (m)	IEC 60601 - 1-2 Prüfpegel (V/m)	Konformitäts-pegel (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Impuls-Modulation 18 Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz Abweichung 1 kHz Sinus	2	0,3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Puls Modulation 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM	Puls Modulation	2	0,3	28	28
	870							

	930		800/900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	18 Hz				

	1720 1845 1970	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls Modulation 217 Hz	2	0,3	28	28
	2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Puls Modulation 217 Hz	2	0,3	28	28
	5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Puls Modulation 217 Hz	0,2	0,3	9	9

Leitfaden und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit				
Abgestrahlte HF IEC61000-4-39 (Prüfvorschriften für die STÖRFESTIGKEIT VON GEHÄUSESTECKVERBINDUNGEN gegenüber magnetischen Feldern in der Nähe)	Prüfbedingung Frequenz	Modulation	IEC 60601-1-2 Prüfpegel (A/m)	Konformitätsstufe (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134,2 kHz	Impuls-Modulation 2,1 kHz	65	65
	13,56 kHz	Impuls-Modulation 50 kHz	7,5	7,5

Warnung:

- Die Verwendung von Zubehör, Messwertgebern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts angegeben oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verringerter elektromagnetischer Störfestigkeit dieses Geräts und zu einem unsachgemäßen Betrieb führen.“

- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräten wie Antennenkabeln und externen Antennen) sollten in einem Mindestabstand von 30 cm (12 Zoll) vom Gerät und seinen Komponenten gehalten werden, um eine Beeinträchtigung der Geräteleistung zu vermeiden.

- Die Verwendung dieses Geräts unmittelbar neben oder gestapelt mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.Wenn ein solcher Gebrauch unumgänglich ist, muss während des Gebrauchs beobachtet werden, ob die Ausrüstungen normal arbeiten.

• Halten Sie sich nicht in der Nähe von aktiven HF-Chirurgiegeräten und dem RF-abgeschirmten Raum eines ME-Systems für Magnetresonanztomographie auf, wo die Intensität der EM-Störungen hoch ist.

Hinweis:

Wenn bei Benutzern oder Patienten ein schwerwiegender Vorfall im Zusammenhang mit dem Gerät aufgetreten ist, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem Sie ansässig sind.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.